University of Gdańsk

Subject card

Subject name and code	Borderland in Literature, Theatre and Film, PG_00166445		
Field of study	German Studies		
Date of commencement of studies	October 2026	Academic year of realisation of subject	2027/2028
Education level	Bachelor's studies	Subject group	Obligatory subject group in the field of study Subject group related to scientific research in the field of study
Mode of study	full-time studies	Mode of delivery	at the university
Year of study	2	Language of instruction	German German texts in German, Polish, Kashubian, Danziger Missingsch and English
Semester of study	4	ECTS credits	1.0
Learning profile	academic	Assessment form	credit
Conducting unit	Division of German Literature and Culture -> Institute of German Philology -> Faculty of Languages -> Rector		
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor	dr hab. Miłosława Borzyszkowska-Szewczyk, prof. UG	
	Teachers		

Lesson types

Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
Number of study hours	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15

E-learning hours included: 0.0

Learning activity and number of study hours

Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan	Participation in consultation hours	Self-study	SUM
Number of study hours	15	1.0	9.0	25

Subject objectives

The aim of the lecture is to familiarise the Student with issues related to Polish-German cultural borderlands, especially Gdańsk, Kashubia and Pomerania. As part of the conversation lecture, the cultural texts concerning these regions, indicated by the Lecturer, will be analysed in the light of selected cultural and literary research concepts. The class may also provide inspiration for the vivisection of family memories and cultural entanglements.

Learning outcomes

Course outcome	Subject outcome	Method of verification
[FGL3_K01] They are ready to critically evaluate the knowledge they have acquired during their studies in Germanic Philology and to what extent the content they have received corresponds to this knowledge	He is prepared to critically assess the knowledge he has acquired whilst studying German Philology and to scrutinise nation-centred narratives concerning Polish-German relations, particularly in the Polish-German border region.	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK5] implementation of a problem task
[FGL3_W09] They know and understand the fundamental dilemmas of the contemporary civilisation in the context of issues related to intercultural linguistic and literary communication and the role of modern information technologies in the work of a German philologist	Is familiar with and understands the fundamental dilemmas of contemporary civilisation in the context of issues relating to intercultural linguistic and literary communication, particularly with regard to cultural encounters, and the role of modern information technologies in the work of a Germanist.	[SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW5] implementation of a problem task
[FGL3_U01] They are able to search for, critically evaluate and analyse sources and information, producing written work and oral presentations in German, particularly in the fields of linguistics, literary studies and cultural and religious studies of the German-speaking world, including the use of information and communication technologies	Is able to search for, critically evaluate and analyse sources and information whilst producing written and oral work in German, particularly in the field of narratives about the borderland experience in literature, film and theatre, including the use of information and communication technologies.	[SU1] oral statement/conversation/ discussion [SU5] implementation of a problem task
[FGL3_K06] They are ready to participate in cultural life and to care for the achievements and traditions of the profession of a German philologist	He is ready to participate in cultural life and to help preserve the cultural heritage of the Polish-German border region.	[SK1] oral statement/conversation/ discussion
[FGL3_W05] They have advanced and detailed knowledge of selected issues in the field of research on the German-language, literature and the Polish-German borderlands	He has advanced, detailed knowledge of selected topics in the field of research into literature, film and theatre in the German-speaking world, particularly those relating to the Polish-German border region	[SW4] test/exam - oral or written

Subject contents

The lecture will treat the Polish-German borderland as a model and laboratory of intercultural contacts (from rivalry, antagonism, conflict to neighbourliness and cooperation) and transcultural entanglements. We will analyse and reflect on its images in literature and film. We will interpret selected fragments of films made by representatives of different socio-cultural and ethnic groups (Poles, Germans, Kashubs and Jews), which were originally produced in different languages (Polish, German, Kashubian and English). We will be interested in how the experiences of borderland life are recalled, (re)constructed, staged and interpreted from the perspective of temporal (and spatial) distance. We will explore Gdańsk as a border city through four literary routes. From the perspective of the crime novel, we will look at the image of Berlin, to which Pomeranian people, among others, have migrated for decades, as a cultural meeting point.The lecture is interdisciplinary in nature. Among other things, we will draw on concepts from intercultural literary studies, cultural anthropology and memory studies. It will also inspire a vivisection of family memories and cultural entanglements

Prerequisites and co-requisites

Knowledge of the German language to be able to understand the course of the lecture and to read the texts independently, analyse and interpret them.

Assessment methods and criteria

Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
implementation of sub-tasks	51.0%	20.0%
final assessment test	51.0%	80.0%

Recommended reading	Basic literature	Loew Peter Oliver: Gdańsk. Między mitami, Olsztyn 2006 (fragmenty).· Orłowski Hubert, Za górami, za lasami O niemieckiej literaturze Prus Wschodnich 1863-1945, Olsztyn 2003 (fragmenty).· Partyka-Dąbrowska Maria: Literatura pogranicza, pogranicza literatury, Kraków 2004 (fragmenty).· Stereotypy i pamięć. Akulturacja/asymilacja na pograniczach kulturowych Europy Środkowo-Wschodniej w XIX i XX wieku, red. Robert Traba, Warszawa 2009.· Lipski Jan Józef: Powiedzieć sobie wszystko Eseje o sąsiedztwie polsko-niemieckim / Wir müssen uns alles sagen. Essays zur deutsch-polnischen Nachbarschaft, Warszawa 1996 (fragmenty).· Sadowski Andrzej, Pogranicze pograniczność tożsamość pogranicza, Pogranicze. Studia społeczne, t. XIV, Białystok 2008, 17-30 http://pbc.biaman.pl/Content/15495/pogranicze%2014-srodek.pdf, Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego, red. Izabela Surynt i in. http://www.polska-niemcy-interakcje.pl, Handbuch der deutsch-polnischen Kommunikation. t. 1-3., red. Izabela Surynt i in., Wiesbaden 2022 (fragmenty).
	Supplementary literature	Geographien der Grenzen. Räume - Ordnungen - Verflechtungen, red. Florian Weber m.in.Wiesbaden 2020. Modi memorandi. Leksykon kultury pamięci, red. Magdalena Saryusz-Wolska, Robert Traba, Warszawa 2014. Borzyszkowska-Szewczyk Miłosława, Literatura pogranicza jako reprezentacja i medium pamięci. Teksty autobiograficzne o doświadczeniu Pomorza w perspektywie porównawczej (propozycje ujęcia), [w:] Kulturowe konteksty Pomorzan. XIII Konferencja Kaszubsko-Pomorska, red. Cezary Obracht-Prondzyński, Słupsk/Gdańsk, 2016. 40-51. Handbuch der deutsch-polnischen Kommunikation. T. 2: Von Literatur bis Politik, red. Sylwia Dec-Pustelnik m.in. Wiesbaden 2022. Wer hat Angst vor Multikulturalität, red. Hans-Jürgen Bömelburg / Izabela Surynt. Wiesbaden 2022. Granica polsko-niemiecka na Pomorzu (1920-1939. Historia - pamięć - ślady w przestrzeni, red. Cezary Obracht-Prondzyński. Opole Gdańsk 2022.
	eResources addresses	Basic http://www.polska-niemcy-interakcje.pl/ - Interactions: A Lexicon of Polish-German Communication https://gedanopedia.pl/ - Gedanopedia (an encyclopaedia of knowledge about Gdańsk) https://ome-lexikon.uni-oldenburg.de/ - Online encyclopaedia on the culture and history of Germans in Eastern Europe https://kaszubopedia.pl/ - Kaszubopedia – a compendium of knowledge about Kashubia
Example issues/ example questions/ tasks being completed	Borderland literature as a research issue; borderland creations in cultural texts; borderland experience; national versus borderland narratives	
Work placement	Not applicable	

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.